

32003D0398

12.6.2003

EUROOPA LIIDU TEATAJA

L 145/40

NÕUKOGU OTSUS,**19. mai 2003,****Türgi ühinemispartnerluse põhimõtete, prioriteetide, vahe-eesmärkide ja tingimuste kohta****(2003/398/EÜ)**

EUROOPA LIIDU NÕUKOGU,

Türgile esitatavate ühinemispartnerluse põhimõtete, prioriteetide, vahe-eesmärkide ja tingimuste ning selles edaspidi tehtavate oluliste muudatuste kohta.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 26. veebruari 2001. aasta määrust (EÜ) nr 390/2001 Türgile ühinemiseelse strateegia raames antava abi ja eelkõige ühinemispartnerluse sõlmimise kohta, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 2,

- (4) Ühenduse abi sõltub oluliste tingimuste täitmisest, eriti edusammudest Kopenhaageni kriteeriumite täitmisel. Olulise tingimuse mittetäitmisel võib nõukogu komisjoni ettepanekul kvalifitseeritud häälteenamusega võtta asjakohaseid meetmeid seoses ühinemiseelse abiga.

võttes arvesse komisjoni ettepanekut

- (5) EÜ-Türgi Assotsiatsiooninõukogu otsustas, et ühinemispartnerluse rakendamist Türgi poolt kontrollivad vastavalt vajadusele Euroopa lepingu asutused.

ning arvestades järgmist:

- (1) Kopenhaagenis meenutas Euroopa Ülemkogu oma 1999. aasta otsust Helsingis, et Türgi on kandidaatriik, kelle eesmärk on ühineda liiduga teiste kandidaatriikide suhtes kohaldatavate kriteeriumidega samadel alustel. Ülemkogu tervitab palavalt Türgi võetud olulisi meetmeid Kopenhaageni kriteeriumite täitmisel, eelkõige hiljutiste õigusaktide pakettide ja neist tulenevate seadusandlike meetmete abil, mis hõlmavad suure arvu ühinemispartnerluses määratletud lähteprioriteete.

- (6) Komisjoni 2002. aasta korralises aruandes esitati objektiivne analüüs Türgi ühinemisetvalmistuste kohta ja määratleti rida eelisasid edasiseks tööks.

- (2) Kopenhaageni Ülemkogu otsustas, et Türgi abistamiseks EL liikmeks pürgimisel tuleks tugevdada Türgi ühinemissstrateegiat ja komisjonil paluti esitada läbivaadatud ühinemispartnerluse ettepanek.

- (7) Liikmekssaamiseks valmistumisel peaks Türgi koostama *acquis'* ülevõtmise riikliku programmi. Kõnealune programm peaks sätestama ajakava ühinemispartnerluses kindlaksmääratud prioriteetide ja vahe-eesmärkide saavutamiseks,

ON TEINUD JÄRGMISE OTSUSE:

Artikkel 1

- (3) Määrus (EÜ) nr 390/2001 sätestab, et nõukogu teeb komisjoni ettepanekul kvalifitseeritud häälteenamusega otsuse

Vastavalt määruse (EÜ) nr 390/2001 artiklile 2 on Türgi ühinemispartnerluse põhimõtted, prioriteedid, vahe-eesmärgid ja tingimused sätestatud lisas, mis moodustab käesoleva otsuse lahutamatu osa.

⁽¹⁾ EÜT L 58, 28.2.2001, lk 1.

Artikkel 2

Ühinemispartnerluse rakendamist kontrollivad ja selle järelevalvet teostavad ühinemislepingu asutused ja asjakohased nõukogu asutused, komisjoni poolt nõukogule esitatavate korraliste aruannete alusel.

Brüssel, 19. mai 2003

Artikkel 3

Käesolev otsus jõustub kolmandal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Nõukogu nimel

eesistuja

G. PAPANDREOU

LISA

TÜRGI: ÜHINEMISPARTNERLUS 2003

1. SISSEJUHATUS

Euroopa Ülemkogu otsustas oma kohtumisel Luxembourg'is detsembris 1997, et ühinemispartnerlus on tõhustatud ühinemiseelse strateegia keskne tegur, mis koondab kõik kandidaatriikide abistamise vormid ühte raamistikku. Nii suunab ühendus oma abi vastavalt iga kandidaatriigi erivajadustele, et toetada neid ühinemisega seotud konkreetsete probleemide lahendamisel.

Esimene otsus ühinemispartnerluse kohta Türgiga võeti vastu märtsis 2001. Komisjoni 9. oktoobri 2002. aasta laienemist käsitlevas strateegias kinnitati, et komisjon esitab Türgile muudetud ühinemispartnerluse ettepaneku.

2. EESMÄRGID

Ühinemispartnerluse eesmärgiks on ühtses raamistikus sätestada edasise töö prioriteetvaldkonnad, mis määratleti komisjoni 2002. aasta korralises aruandes Türgi edusammude kohta ühinemisel liiduga, Türgile nende prioriteetide rakendamisel abiks ettenähtud rahalised vahendid ja selle abi suhtes kohaldatavad tingimused. Ühinemispartnerlus on aluseks mitmetele poliitika vahenditele, mida kasutatakse kandidaatriikide abistamiseks ühinemissettevalmistustes. Käesoleva muudetud ühinemispartnerluse alusel peaks Türgi vastu võtma *acquis*ülevõtmise muudetud riikliku programmi.

3. PÕHIMÕTTED

Igale kandidaatriigile määratletud peamised prioriteetvaldkonnad on seotud nende võimega täita Kopenhaageni kriteeriume, mille kohaselt liikmelisus nõuab:

- et liikmesriik oleks saavutanud demokraatiat, õigusriigi põhimõtet, inimõigusi ning vähemuste austamist ja kaitset tagavate institutsioonide stabiilsuse,
- liikmesriigis toimiva turumajanduse olemasolu ning selle suutlikkust tulla toime konkurentsi ja turujõudude survega liidus,
- võimet võtta endale liikmeksolekuga kaasnevaid kohustusi, sealhulgas poliitilise ning majandus- ja rahaliidu eesmärkide järgimine.

Madridi kohtumisel 1995. aastal rõhutas Euroopa Ülemkogu, et ühenduse poliitikate harmoonilise toimimise tagamiseks pärast ühinemist tuleb kandidaatriikidel oma haldusstruktuure vastavalt kohandada, Luxembourg'is 1997. aastal rõhutas Ülemkogu, et *acquis*' inkorporeerimine õigusaktidesse on vajalik, kuid pole iseenesest piisav; vaja on tagada selle tegelik kohaldamine. Euroopa Ülemkogu rõhutas oma kohtumistel Feiras 2000. aastal ja Göteborgis 2001. aastal, et olulise tähtsusega on kandidaatriikide suutlikkus rakendada *acquis*'d ja tagada selle täitmine, ning lisas, et see nõuab kandidaatriikidelt olulisi jõupingutusi oma haldus- ja õigusstruktuuride tugevdamisel ning reformimisel.

4. PRIORITEEDID

Komisjoni korralistes aruannetes on juba saavutatud edusammude kõrval rõhutatud, et teatud valdkondades tuleb kandidaatriikidel ühinemiseks valmistudes veel suuri jõupingutusi teha. Selline olukord nõuab konkreetsete vahe-etappide määratlemist prioriteetide kaupa ning iga etapi kohta täpsete eesmärkide määratlemist koostöös asjaomaste riikidega, mille saavutamisest sõltuks antava abi suurus ning mõnede riikidega käimasolevate läbirääkimiste edenemine ja uute alustamine teistega.

Ühinemispartnerluse prioriteedid on jagatud kahte rühma – lühiajalised ja keskmise tähtajaga. Lühiajalise prioriteedid on valitud, arvestades Türgi reaalseid võimalusi saavutada nimetatud eesmärgid aastatel 2003–2004. Keskmise tähtaja all loetletud eesmärkide täitmiseks kulub eeldatavasti üle aasta, kuigi aastatel 2003–2004 tuleks töös nendega oluliselt edasi liikuda.

Ühinemispartnerluses esitatakse Türgi ühinemissettevalmistuste prioriteetvaldkonnad. Türgi peab sellest olenemata tegelema kõikide korralises aruandes märgitud küsimustega. Samuti on tähtis, et Türgi täidaks õigusaktide ühtlustamise ja *acquis* rakendamise kohustusi vastavalt ühinemislepingu, tolliliidu ja EÜ-Türgi assotsiatsiooninõukogu seotud otsustele võetud kohustustele, näiteks põllumajandustoodete kauplemisskorra osas. Tuleb meeles pidada, et *acquis* inkorporeerimisest õigusaktidesse üksinda ei piisa; vaja on ka tagada, et seda kohaldatakse tegelikkuses samade normide kohaselt nagu liidu piires. Kõikides allpool loetletud valdkondades on vajalik *acquis* usaldusväärne ja tõhus rakendamine ning selle täitmise tagamine.

Komisjoni korralises aruandes sisalduva analüüsi alusel on Türgile määratletud järgmised prioriteedid.

TÕHUSTATUD POLIITILINE DIALOOG JA POLIITILISED KRITERIUMID

Prioriteedid (2003/2004)

Kooskõlas Helsingi lõppjäreldestega, poliitilise dialoogi raames, tõsiselt toetada pingutusi Küprose probleemile tervikliku lahenduse leidmiseks Ühinenud Rahvaste Organisatsiooni peasekretäri heade teenete missiooni jätkamise ja tema ettepanekute alusel peetavate läbirääkimiste abil.

Kooskõlas Helsingi lõppjäreldestega, poliitilise dialoogi raames, vaidluste rahumeelse lahendamise põhimõtte alusel vastavalt ÜRO põhikirjale teha kõik pingutused mis tahes lahendamata piirivaidluste ja muude seotud küsimuste lahendamiseks, nagu on osutatud Helsingi lõppjäreldeste 4. punktis.

Ratifitseerida kodaniku- ja poliitiliste õiguste rahvusvaheline pakt ja selle vabatahtlik protokoll ning majanduslike, sotsiaalsete ja kultuuriliste õiguste rahvusvaheline pakt. Ratifitseerida Euroopa inimõiguste konventsiooni 6. protokoll. Järgida inimõiguste ja põhivabaduste kaitse Euroopa konventsiooni nõudeid, sealhulgas Euroopa Inimõiguste Kohtu otsuste tunnustamine (konventsiooni II jagu).

Rakendada meetmeid võitluseks õiguskaitseametnike poolt piinamise ja väärkohtlemisega kooskõlas Euroopa inimõiguste konventsiooni artikliga 3 ja Piinamise Tõkestamise Euroopa Komitee soovitusetega. Võtta vastu täiendavad meetmed tagamaks, et prokurörid uurivad väidetavaid juhtumeid õigeaegselt ja tõhusalt ning et kohtud määravad rikkujatele piisavaid karistusi.

Praktikas tagada kinni peetud ja vangistatud isikutele õigus üksinda kohtuda advokaadiga ja teavitada sugulasi kinnipidamise algusest alates kooskõlas Euroopa inimõiguste konventsiooniga.

Tagada juriidiliselt ja tegelikult inimõigused ja põhivabadused kõikidele üksikisikutele ilma diskrimineerimiseta ja olenemata nende keelest, rassist, nahavärvist, soost, poliitilistest tõekspidamistest, religioonist või uskumustest kooskõlas asjaomaste rahvusvaheliste ja Euroopa juriidiliste dokumentidega, mille osapooliks Türgi on.

Taotleda ja rakendada sõnavabadust käsitlevaid reforme, sealhulgas ajakirjandusvabadus. Kaotada õiguslikud piirangud kooskõlas Euroopa inimõiguste konventsiooniga (artiklid 10, 17 ja 18). Heastada mittevägivaldse arvamuse avaldamise eest kohtu alla antud või süüdi mõistetud isikute olukord. Rakendada õigusnorme, mis käsitlevad õigust kohtuotsuse läbivaatamiseks pärast Euroopa Inimõiguste Kohtu asjakohast otsust.

Taotleda ja rakendada ühinemisvabadust ja rahumeelset kogunemist käsitlevaid reforme. Kaotada õiguslikud piirangud kooskõlas Euroopa inimõiguste konventsiooniga, eelkõige nii rahvusvaheliste kui riiklike ühingute, sealhulgas ametiühingute suhtes (artiklid 11, 17 ja 18). Ergutada kodanikuühiskonna arengut.

Võtta vastu ja rakendada kõikide isikute ja religioossete kogukondade mõtte-, südametunnistuse ja religioonivabaduse harrastamist käsitlevaid sätteid kooskõlas Euroopa inimõiguste konventsiooni artikliga 9. Luua tingimused nende kogukondade toimimiseks kooskõlas EL liikmesriikide tavadega. See hõlmab nende kogukondade, nende liikmete ja varade, õpetuse, vaimulikkonna õpetamise, nimetamise ja koolitamise ning omandiõiguste õiguslikku ja kohtulikku kaitset.

Tagada kultuuriline mitmekesisus ja kultuurilised õigused kõikidele kodanikele nende päritolust sõltumata. Olemasolevate meetmete rakendamise ja allesjäänud pidurdavate piirangute kaotamise teel tagada tõhus juurdepääs muule kui türgikeelsele raadio-/teleringhäälingule ja õppele.

Muuta riikliku julgeolekunõukogu toimimist, et viia sõjaväe tsiviiljuhtimine kooskõlla EL liikmesriikide tavadega.

Tugevdada kohtunike sõltumatust ja tõhusust ning edendada inimõiguste ja põhivabadustega seotud õigussätete ühetaolist tõlgendamist kooskõlas Euroopa inimõiguste konventsiooniga. Võtta meetmeid tagamaks, et kõik kohtuvõimud tunnustavad kohustust võtta arvesse Euroopa Inimõiguste Kohtu kohtupraktikat. Viia riikliku julgeolekukohtute toimimine vastavusse Euroopa standarditega. Ette valmistada vaheastme apellatsioonikohtute asutamine.

Jätkata vanglatingimuste vastavusseviimist EL liikmesriikide standarditega.

Laiendada õiguskaitseametnike koolitust inimõiguste küsimuses ja kaasaegsete uurimistehnikate alal, eelkõige arvestades võitlust piinamise ja väärkohtlemisega, et hoida ära inimõiguste rikkumised. Laiendada kohtunike ja prokuröride koolitust Euroopa inimõiguste konventsiooni ja Euroopa Inimõiguste Kohtu kohtupraktika rakendamise suhtes.

Intensiivistada pingutusi üldlähenemise väljatöötamiseks piirkondlike erinevuste vähendamisel ja eelkõige parandada olukorda kaguosas, et parandada kõigi kodanike majanduslikke, sotsiaalseid ja kultuurilisi võimalusi. Selles kontekstis tuleks toetada ja kiirendada riigisisest ringipaigutatud isikute naasmist algsetesse asupaikadesse.

Lühiajaline

Majanduslikud kriteeriumid

- Tagada IMF ja Maailmapangaga kokku lepitud jooksva deflatsiooni ja struktuurireformi programmi rakendamine, tagada kontroll riiklike kulutuste üle.
- Jätkata finantssektori kiiret reformimist, eelkõige usaldatavus- ja läbipaistvusnormatiivide ja nende järelevalve vastavusseviimist rahvusvaheliste standarditega.
- Kaitsta turgu reguleerivate asutuste sõltumatust.
- Jätkata põllumajandusreformi.
- Kiirendada riigiüksuste erastamist, võttes arvesse sotsiaalseid asjaolusid.
- Jätkata turu liberaliseerimist eelkõige tubaka ja suhkru valdkonnas.
- Hõlbustada ja edendada välismaiste otseinvesteeringute juurdevoolu.

- Laiendada majandusdialoogi Euroopa Liiduga, eelkõige ühinemiselsete maksu- ja rahapoliitika järelevalvemenetluste raames rõhuga asjakohastel meetmetel makromajandusliku stabiilsuse ja prognoositavuse saavutamiseks ning struktuurireformide rakendamisel.
- Rakendamine tähendab mitteametliku majanduse probleemi käsitlemist.

Võime võtta liikmelisusest tulenevaid kohustusi

Kaupade vaba liikumine

- Kaotada kaubavahetuse tehnilised ja haldustõkked. Kiirendada vastavusseviimist Euroopa standarditega ja nende rakendamist. Tagada kaupade vaba liikumine ja tõhus turukontroll kooskõlas siseturgu käsitlevate õigusaktidega.
- Alustada sertifitseerimise ja vastavushindamise ning CE-märgistuse rakendamist kooskõlas uue ja globaalse lähenemise direktiividega; tugevdada olemasolevaid turujärelevalve ja vastavushindamise struktuure seadmete ja koolituse abil ning luua vastav haldusinfrastruktuur.
- Viia lõpule vastastikuse tunnustamise ja *acquis* vastavusseviimisega seotud töö ühtlustamata valdkondade osas (EÜ asutamislepingu artiklid 28–30 ja seotud juriidilised dokumendid).
- Töötada välja tõhus metroloogia infrastruktuur ja restruktureerida Türgi standardiinstituut, et võimaldada eraldada standardiseerimise, sertifitseerimise ja turujärelevalvega seotud funktsioonid.
- Jätkata toiduohutusega seotud pingutusi, sealhulgas toidualaste õigusaktide järkjärguline *acquis*ga vastavusseviimine, ja vastavalt vajadusele asutada või restruktureerida institutsionaalsed struktuurid.
- Riigihankeid käsitlevate õigusaktide täielik vastavusseviimine *acquis*'ga.
- Tõsta riigihankeasutuse suutlikkust uue riigihankeseaduse rakendamise ja järelevalve osas.

Teenuste osutamise vabadus

- Alustada asutamisõiguse ja teenuste osutamise vabadusega seotud EÜ asutamislepingu sätete potentsiaalsete tõkete identifitseerimist ja kõrvaldamist.
- Viia *acquis* ga vastavusse teenuste osutamine infoühiskonnas.
- Viia lõpule finantsteenuste õigusaktide ühtlustamine ning tugevdada järelevalvestruktuure ja jõustamiskontrolli, sealhulgas regulatiivasutuste sõltumatus säilitamise kaudu.
- Jõuda täielikku vastavusse EL pangandus- ja kindlustusõigusaktidega ning luua kindlustusjärelevalveasutus.
- Viia isikuandmete kaitse *acquis*'ga vastavusse.

Kapitali vaba liikumine

- Kõrvaldada kõik (EL-ist pärit) välisinvesteeringuid mõjutavad piirangud Türgi kõigis majandussektorites.

Äriühinguõigus

- Lõpule viia äriühingu- ja raamatupidamisseadusandluse *acquis* ga vastavusseviimine.
- Lõpule viia intellektuaal- ja tööstusomandiõiguste, sealhulgas ravimite intellektuaalomandit käsitlevad õigusaktid, *acquis* ga vastavusseviimine ja tugevdada võitlust piraatluse ja võltsimisega.

Konkurents

- Viia *acquis*'ga vastavusse riigiabi andmine ja asutada riiklik riigiabi järelevalveasutus EÜ kriteeriumitel põhineva tõhusa riigiabijärelevalve tagamiseks.
- Viia asjakohase *acquis*'ga vastavusse monopole ja eri- või ainuõigustega ettevõtteid käsitlevad õigusaktid.
- Lõpule viia trustidevastaste teiseste õigusaktide vastavusseviimine.
- Tugevdada trustidevastase võitluse valdkonna jõustamiskontrolli, eelkõige riigiettevõtete ja eri- või ainuõigustega ettevõtete osas.
- Vähendada konkurentsiseaduse rikkumist käsitlevate apellatsioonkaebuste käsitlemisajaga.

Põllumajandus

- Viia lõpule loomade identifitseerimissüsteemide loomine, mis on integreeritud haldus- ja kontrollsüsteemi võtmelement. Alustada ettevalmistustööd ka teiste valdkondadega, näiteks kõlvikute identifitseerimissüsteemidega.
- Koostada strateegia ühenduse maaelu arengupoliitika ja metsandusstrateegia juurutamiseks.
- Võtta vastu veterinaaria-alane raamseadus ja *acquis* ga vastavusse viidud teised õigusaktid; tugevdada asjakohaste haldus-, teadus-, katse- ja inspekteerimisasutuste inim-, tehnilisi ja teaberessursse; tagada õigusaktide jõustamine; suurendada pingutusi loomahaiguste likvideerimise, situatsioonikavade ja järelevalvesuutlikkuse osas.
- Identifitseerida kohad, kus arendada ja panna tööle kolmandate riikide piiripunktide ühendusega vastavusse viidud süsteem.
- Võtta vastu veterinaaria ja fütosanitaaria *acquis*' ülevõtmise programm; tugevdada haldus-, teadus-, ja tehnilisi struktuure, mis võimaldavad taimekaitse *acquis*' tulemuslikku ja tõhusat rakendamist, eriti laborikatsete osas; tugevdada järelevalvemenetlusi nii kodumaiste ja imporditavate taimede ja taimsete saaduste kui ka toidutöötlemisettevõtete puhul.

Kalandus

- Viia *acquis* ga vastavusse kalandusettevõtete juhtimise, kontrolli, turustamis- ja struktuurilise kohandamise alased õigusaktid.

Transport

- Võtta vastu transpordi valdkonna *acquis* ülevõtmise ja rakendamise programm, sealhulgas õhutranspordi osas.
- Alustada meresõiduohutuse ja maantee- ja raudteetranspordi alaste õigusaktide vastavusseviimist; parandada eelkõige meresõiduohutuse ja maanteetranspordi standardite rakendamist ja jõustamist.

- Võtta võimalikult kiiresti vastu meresõidu tegevuskava klassifikatsiooniühingute järelevalve ja Türgi lipuregistri toimimise parandamise osas. Kiiresti parandada Türgi laevastiku meretranspordi ohutusandmeid Pariisi vastastikuse mõistmise memorandumi kohaselt, kehtestades ja rakendades kõik asjakohased meetmed.
- Tugevdada meresõidu haldust, eelkõige lipuriigi kontrolli osas.
- Võtta vastu Türgi maanteeõidukite EL standarditega kohandamise programm.

Maksustamine

- Jätkata aktsiisimaksude ja käibemaksu vastavusseviimist, eelkõige kohaldavate määrade, maksuvabade tehingute ulatuse ja maksustruktuuri osas, ning kaotada maksustamismeetmed, mille tulemuseks võib olla diskrimineeriv kohtlemine; tagada kavandatavate õigusaktide vastavus ettevõtete maksustamise tegevusjuhendi põhimõtetele.
- Moderniseerida ja tugevdada maksuhaldust, et tõsta maksumaksjate maksukuulekust ja parandada maksutulude kogumist.

Statistika

- Ratifitseerida EL standarditega vastavuses olev uus statistikaseadus.
- Võtta vastu menetluses olevad põhiklassifikaatorid (nt NACE, CPA, Prodcom jne) SIS-is ja Türgi statistikasisüsteemi kõigis avalikes asutustes.
- Täies ulatuses vastu võtta asjakohased statistilised ühikud (nt KAU, LKAU jne).
- Läbi vaadata rahvamajanduse arvepidamise metoodika ESA 95 rakendamiseks.
- Tugevdada statistika väljatöötamise strateegiat eelkõige järgmistes valdkondades: demograafia ja tööjõu-uuringute alane statistika, piirkondlik statistika, ettevõtlusstatistika (sealhulgas äriregister) ja põllumajandusstatistika.
- Tagada töötajate piisav koolitamine ja parandada haldussuutlikkust.

Sotsiaalpoliitika ja tööhõive

- Võtta vastu *acquis* ülevõtmise programm tööõiguse, naiste ja meeste võrdsõigusliku kohtlemise, töötervishoiu ja -ohutuse, diskrimineerimisvastase võitluse ja rahvatervise valdkonnas.
- Töötada välja ühtlustamiskulude ning saadaolevate avalike ja eravahendite realistlikul hindamisel põhinev investeringute rahastamise aastaplaan.
- Luua tingimused aktiivseks ja autonoomseks kahe- ja kolmepoolseks sotsiaalseks dialoogiks muu hulgas ametiühingute tegevust piiravate sätete kaotamisega ja ametiühingute õiguste tunnustamise tagamisega.
- Toetada sotsiaalpartnerite suutlikkuse tõstmise jõupingutusi, eriti arvestades nende tulevast rolli tööhõive- ja sotsiaalpoliitika väljatöötamisel ja rakendamisel eelkõige iseseisva sotsiaalse dialoogi kaudu.
- Jätkata pingutusi laste töö probleemi lahendamiseks.
- Vaadata läbi kõigi valdkonna *acquis* ülevõtmisega seotud institutsioonide võimsused.

Energeetika

- Koostada programm energeetika *acquis* vastuvõtmiseks, eelkõige siseriikliku energiaturgu raamest välja jäävates küsimustes.
- Tagada elektrienergia ja gaasi sektori reguleeriva asutuse sõltumatus ja tõhus toimimine; võimaldada asutusele ülesannete tõhusaks täitmiseks vajalikud vahendid.
- Tagada konkurentsivõimelise siseriikliku energiaturu loomine vastavuses elektrienergia- ja gaasidirektiividega.
- Tagada täiendav vastavusseviimine energiatõhususe *acquis* ga ja ergutada energiat säästvate tavade rakendamist.
- Kavandada programm Türgi majanduse energiantensiivsuse vähendamiseks ja taastuvate energiaallikate kasutamise suurendamiseks ning alustada selle rakendamist.

Tööstuspoliitika

- Töötada välja ja rakendada strateegia välisinvesteeringute edendamiseks Türgis.

Väikesed ja keskmise suurusega ettevõtted

- Töötada välja ja rakendada riiklik VKE strateegia kooskõlas väikeettevõtete Euroopa harta ning ettevõtete ja ettevõtluse mitmeaastase programmiga. See peaks hõlmama VKE-de ettevõtluskeskkonna parandamist, eriti juurdepääsu osas finantseeringutele.
- Viia VKE-de määratlus vastavusse EL määratlusega.

Haridus, koolitus ja noorsugu

- Võtta asjakohaseid meetmeid, et asutada riikliku agentuuri ülesandeid täitma suuteline asutus, samuti kõik vajalikud mehhanismid programmide Socrates, Leonardo da Vinci ja Noored rakendamiseks ja nõuetekohaseks finantsjuhtimiseks.

Telekommunikatsioon ja infotehnoloogia

- Võtta vastu määrused püsiliinide, elektroonilise side andmekaitse, võrkude vastastikuse sidumise ja universaalseenuse, võrguoperaatori valiku ja numbrite ülekandmise valdkondades.
- Tagada tariifkvoote ja litsentse käsitlevate õigusaktide tõhus rakendamine.
- Valmistada ette kava uue *acquis* ülevõtmiseks 2002. aastal.
- Tugevdada reguleeriva asutuse võimsuste kasvu ja jõustamissuutlikkust.
- Alustada vastavusseviimist postiteenuste *acquis*'ga.

Kultuuri- ja audiovisuaalpoliitika

- Alustada õigusaktide vastavusseviimist audiovisuaalpoliitika valdkonnas, eelkõige silmas pidades piirideta televisiooni direktiivi, ning tagada uue reguleeriva raamistiku tõhus, prognoositav ja läbipaistev rakendamine.

Regionaalpoliitika ja struktuurivahendite koordineerimine

- Alustada majandusliku ja sotsiaalse ühtekuuluvuse riikliku poliitika väljatöötamist eesmärgiga vähendada piirkondlike erinevusi riikliku arengukava abil ja piirkondlike arengukavade sisseviimist NUTS 2 tasandil.
- Võtta vastu õiguslik raamistik, mis soodustaks *acquis'* rakendamist käesoleva peatüki alusel.
- Kehtestada mitmeaastased eelarvemenetlused, sätestades avalike investeeringute prioriteetsed kriteeriumid piirkondades.
- Tugevdada piirkondliku arengu juhtimiseks vajalikke haldusstruktuure.

Keskkond

- Võtta vastu programm *acquis* ülevõtmiseks.
- Töötada välja ühtlustamiskulude hinnangul ja realistlikel avalikel ja eravahenditel põhinev investeeringute finantseerimisplaan.
- Alustada raamõigusaktide, rahvusvaheliste keskkonnakonventsioonide, looduskaitset, vee kvaliteeti, saaste kompleksset vältimist ja kontrolli ning jäätmemajandust käsitlevate õigusaktidega seotud *acquis* ülevõtmist ja rakendamist.
- Rakendada ja jõustada keskkonnamõtjude hindamise direktiiv.
- Taotleda piiriülese veealase koostöö väljatöötamist kooskõlas vee raamdirektiiviga ja rahvusvaheliste konventsioonidega, mille osapooleks ühendus on.

Tarbijakaitse ja tervishoid

- Jätkata õigusaktide *acquis'*ga vastavusse viimist ja arendada tõhusa rakendamise infrastruktuuri eelkõige turujärelevalvet silmas pidades.
- Jätkata ohtlikest toodetest riiklikul tasemel teavitamise süsteemide väljatöötamist ja uurida võimalusi selliste teadete vahetamiseks rahvusvahelisel tasandil Trapexi või muude asjakohaste süsteemide abil.

Koostöö justiits- ja siseküsimustes

- Tugevdada võitlust illegaalse sissevõtte vastu, pidada läbirääkimisi ja sõlmida võimalikult kiiresti tagasivõtuleping Euroopa Ühendusega.
- Jätakuvalt tugevdada võitlust organiseeritud kuritegevuse, uimastite, inimeste salakaubaveo, pettuste, korruptsiooni ja rahapesuga, eelkõige õigusaktide ühtlustamise, haldussuutlikkuse parandamise ja laiendatud koostöö abil erinevate õiguskaitseorganite vahel kooskõlas EL standarditega.
- Edasi arendada ja tugevdada kõiki asjakohaseid asutusi, silmas pidades eelkõige politsei vastutuse tagamist. Parandada koostööd kõigi õiguskaitseasutuste vahel, sealhulgas kohtusüsteem.
- Parandada riigihalduse suutlikkust arendada välja tõhusa piirijuhtimine, sealhulgas võltsitud ja järeletehtud dokumentide avastamine, kooskõlas *acquis'* ja parimate tavade, et hoida ära illegaalne sissevõtte ja sellega võidelda.
- Tugevdada pingutusi teabe- ja teadlikkusprogrammide väljatöötamisel õigusaktide ja Euroopa Liidu parimate tavade kohta justiits- ja siseküsimustes.

Tolliliit

- Vastavusse viia vabatsoonide alased õigusaktid ning tagada uue tolliseadustiku ja selle rakendussätete jõustamine.
- Tugevdada tollihalduse haldus- ja toimevõimet.
- Tagada täieulatuslik halduskoostöö *acquis*'ga vastavusseviimise ja otsuse 1/95 sätete osas eelkõige pettusevastaste uurimiste puhul.
- Tagada kaubanduslike riigimonopolide, eriti alkoholsete jookide puhul, kohandamine diskrimineerimise vältimiseks Türgi ja EL liikmesriikide kaubavahetuses.
- Alustada uut läbirääkimiste vooru teenuste ja riigihangete valdkonnas.
- Paralleelselt kaubanduspoliitika vastavusseviimisega ühendusega kaubanduspoliitikaga viia päritolureeglid vastavusse ühenduse soodusrežiimide päritolureeglitega, sealhulgas üldine soodustussüsteem (GSP).

Välissuhted

- Viia lõpule vastavusseviimine ühenduse ühtse kaubanduspoliitikaga, taotledes vastavust ühenduse soodusrežiimidega, sealhulgas üldine soodustussüsteem (GSP).
- Jätkata pingutusi kolmandate riikidega sõlmimata vabakaubanduslepingute allkirjastamiseks, nagu nähakse ette tolliliidu otsuses.

Finantskontroll

- Võtta vastu avaliku sisefinantskontrolli alased õigusaktid kooskõlas EL tavade ja rahvusvaheliselt kokku lepitud kontrolli- ja auditeerimisstandarditega ning tagada nende tõhus rakendamine.
- Tugevdada haldussuutlikkust ühinemiseelset abi mõjutavate eeskirjade eiramiste ja väidetava pettuse juhtumite käsitlemisel, sealhulgas tõhus komisjonile eiramistest teatamise süsteem.

Finants- ja eelarvesätted

- Luua detsentraliseeritud rakendussüsteem ühenduse ühinemiseelsete vahendite juhtimiseks.
- Rakendada 2004. aasta eelarve suhtes rahandusministeeriumi avaldatud uut eelarvekoodide süsteemi kõikide avalik-õiguslike üksuste puhul, sealhulgas eelarve-, eelarvevälised ja käibefondid.

Keskmise tähtajaga

Majanduslikud kriteeriumid

- Viia lõpule erastamisprotsess.
- Viia lõpule finantssektori reformimine ja jätkata põllumajandussektori reformimist.
- Tagada pensioni- ja sotsiaaltagatiste süsteemi jätkusuutlikkus.
- Tagada üldise haridus- ja tervishoiutaseme paranemine, pöörates erilist tähelepanu nooremale põlvkonnale ja halvemas olukorras olevatele piirkondadele.

*Võime võtta liikmelisusest tulenevaid kohustusi***Kaupade vaba liikumine**

- Viia lõpule *acquis* ga vastavusseviimine; viia lõpule olemasolevate sertifitseerimis-, turujärelevalve- ja vastavushindamisstruktuuride tugevdamine.
- Tagada riigihankeasutuse nõuetekohane toimimine.
- Tagada riigihankekorra tõhus rakendamine ja kontroll kooskõlas *acquis*'ga.

Isikute vaba liikumine

- Jõuda vastavusse *acquis* ga erialaste kvalifikatsioonide tunnustamise osas.

Kapitali vaba liikumine

- Kõrvaldada kõik piirangud, mis mõjutavad kinnisvara omandamist Türgis EL kodanike ja juriidiliste isikute poolt.

Teenuste osutamise vabadus

- Viia lõpule ja rakendada vastavusse viidud õigusaktid selles valdkonnas ning kõrvaldada kõik takistused asutamisoõiguse ja teenuste osutamise vabaduselt.
- Tagada isikuandmete kaitse alaste õigusaktide tõhus rakendamine.

Äriühinguõigus

- Tagada vastavusse viidud intellektuaal- ja tööstusomandi seaduste tõhus rakendamine jõustamisstruktuuride ja -mehhanismide, sealhulgas kohtusüsteem, tugevdamise abil.

Põllumajandus

- Lõpule viia integreeritud haldus- ja kontrollsüsteemi loomine.
- Luua EÜ maaelu arengupoliitika ja metsandusstrateegia rakendamiseks vajalikud haldusstruktuurid.
- Võtta vastu ühisturuorganisatsioonide asutamiseks ja põllumajandusturgude tõhusaks järelevalveks vajalikud õiguslikud alused, haldusstruktuurid ja rakendusmehhanismid.
- Esitada kolmandate riikide piiripunktide süsteemi ajakohastamise *acquis*'ga vastavusse viidud plaan ja ajakava.
- Reorganiseerida ja tugevdada toiduohutuse- ja kontrollsüsteemi ning tugevdada selle inim-, tehnilisi ja finantsressursse ühenduse toiduohutusstandardite järgimise tagamiseks.
- Luua ajakavadega ajakohastamisplaan toidutöötlemisettevõtete kaasajastamiseks, et tuua need vastavusse ühenduse hügieeni- ja rahvatervisestandarditega, ning jätkata kontroll- ja diagnostikarajatiste asutamist.

Kalandus

- Ümber kujundada ja tugevdada kalandushalduse institutsionaalset suutlikkust; viia *acquis*'ga vastavusse kalandusjuhtimise, järelevalve, turustamise ja struktuuri kohandamise tavad; töötada välja ja rakendada kalapüügiialuste registreerimise ja statistilise teabe elektroonilist süsteemi kooskõlas *acquis*'ga.

Vedu

- Maanteeveoalaste õigusaktide (turulepääsu, liiklusohutuse, samuti sotsiaal-, maksu- ja rahapoliitika ja tehnilised eeskirjad), raudtee- ja õhutranspordi (eriti lennuohutuse ja lennuliikluse juhtimise) täielik vastavusseviimine.
- Tagada transpordialaste õigusaktide tõhus rakendamine ja jõustamine, eriti meresõiduohutuse, maanteevedude ja õhutranspordi osas.
- Lõpetada vastavusseviimine EL meretranspordialaste õigusaktidega turvalisuse ja turvalisusvälistes valdkondades; parandada meretranspordi ohutust, eelkõige parandades meretranspordi ohutuse haldusasutuste toimimist esmalt lipuriigina ja seejärel sadamariigina ning tagades nende sõltumatuse.
- Rakendada programmi Türgi transpordivahendite, eriti mere- ja maanteeõidukite kohandamiseks ühenduse tehniliste normidega.
- Võtta vastu programm, et määratleda Türgi peamised transpordi-infrastruktuuri alased vajadused ja seotud transpordivõrguprojektid kooskõlas Euroopa Ühenduse TEN (üleeuroopalise transpordivõrgu) transpordisuunistega.

Maksustamine

- Viia lõpule maksuseadusandluse vastavusseviimine EL *acquis* ga, eelkõige käibemaksu ja aktsiisimaksude osas.
- Jätkata maksuhalduse moderniseerimist ja tugevdamist, et tõsta maksukuulekust ja parandada maksutulude kogumist.

Majandus- ja rahaliit

- Viia *acquis* ga vastavusse keskpanga sõltumatust, avalike asutuste finantsasutustele eelisjuurdepääsu keelustamist ja avaliku sektori otsefinantseerimise keelustamist käsitlevad õigusaktid.
- Viia riiklik finantsstatistika täielikku vastavusse ESA 95 nõuetega.

Statistika

- Viia äriregister vastavusse EL standarditega.
- Jätkata makromajandusstatistika ühtlustamist *acquis* ga, eriti SKP prognooseide, harmoneeritud tarbijahinnaindeksite, lühiajaliste indikaatorite, maksebilansi, sotsiaalstatistika osas.

Sotsiaalsoliitika ja tööhõive

- Üle võtta ja rakendada EL õigusaktid tööõiguse, naiste ja meeste võrdsõigusliku kohtlemise, töötervishoiu ja -ohutuse, rahvatervise (sealhulgas nakkushaiguste järelevalve- ja tõrjesüsteem) ja diskrimineerimise vastase võitluse valdkonnas; tugevdada seonduvaid haldus- ja jõustamisstruktuure, sealhulgas tööinspektuure.

- Võtta meetmeid tervishoiu kvaliteedi ja kättesaadavuse edendamiseks ning rahva tervise parandamiseks.
- Tagada sotsiaalpoliitika ja tööhõive *acquis'* tõhus rakendamine ja jõustamine.
- Valmistada ette riiklik tööhõivestrateegia, et osaleda hilisemas Euroopa tööjõustrateegias, sealhulgas ühise tööhõivepoliitika läbivaatamise ettevalmistamine ja rakendamine, ning arendada välja tööjõuturu ja sotsiaalsete arengute järelevalve võime.
- Valmistada ette sotsiaalse hõlvamise riiklik strateegia, sealhulgas andmete kogumine, kooskõlas EL tavadega.
- Arendada edasi sotsiaalkindlustust, eelkõige sotsiaalkindlustuse ja pensionisüsteemi reformi konsolideerimise teel, et muuta see finantsiliselt jätkusuutlikuks, samaaegselt tugevdades sotsiaalset turvavõrgustikku.

Energeetika

- Restruktureerida energiaettevõtted ja avada energiaturul kooskõlas *acquis* ga; täiendavalt tugevdada haldus- ja reguleerivaid struktuure.
- Kaotada piiriülese energiakaubanduse piirangud.
- Viia lõpule riiklike õigusaktide *acquis*'ga vastavusse viimine.
- Edendada Euroopa Ühenduse TEN (üleeuroopalise transpordivõrgu) energiasuunistes ühishuvide all loetletud projektide rakendamist Türgis.

Väikesed ja keskmise suurusega ettevõtted

- Jätkata ettevõtluskeskkonna lihtsustamist VKE-de osas.

Telekommunikatsioon ja infotehnoloogia

- Valmistuda turgude täieulatuslikuks liberaliseerimiseks.
- Viia lõpule *acquis* ülevõtmine.
- Võtta vastu ammendav poliitika elektroonilise side sektori arendamiseks.

Kultuuri- ja audiovisuaalpoliitika

- Viia lõpule audiovisuaalse seadusandluse vastavusseviimine ja tugevdada sõltumatute televisiooni/raadio reguleeriva asutuste suutlikkust.

Regionaalpoliitika ja struktuurivahendite koordineerimine

- Piirkondlike arengukavade rakendamiseks asutada piirkondlikud harukontorid NUTS 2 tasandil.

Keskkond

- Viia lõpule *acquis* ülevõtmine ja tugevdada institutsioonilist, haldus- ja järelevalvesuutlikkust keskkonnakaitse tagamiseks, sealhulgas andmete kogumine.
- Integreerida jätkusuutliku arengu printsiibid kõikide teiste sektoripoliitikate määratlustesse ja rakendamisse.

Tarbijakaitse ja tervishoid

- Viia lõpule õigusaktide ühtlustamine *acquis*ga.
- Tõsta tarbijate ja tootjate teadlikkust uute sätete suhtes ning tugevdada tarbijaorganisatsioone.

Tolliliit

- Lõpule viia õigusaktide ühtlustamine eelkõige vabatsoonide, kahese kasutusega kaupade ja tehnoloogiate, lähteainete ning võltsitud ja piraatkaupade osas.
- Tagada infotehnoloogia (IT) süsteemide koostalitlusvõime ühenduse IT-süsteemidega (CCN/CSI paigaldamine, NCTS-ile vajalikud arendused, ühtne tariifikvootide juhtimissüsteem).

Justiits- ja siseküsimused

- Tugevdada pingutusi *acquis*d ja selle rakendamist justiits- ja siseküsimuste valdkonnas käsitlevate jätkusuutlike koolitusprogrammide väljatöötamisel, et ühtlasi tõsta haldussuutlikkust ja parandada agentuuridevahelist koostööd.
- Edasi arendada õigusabisüsteemi, et tagada õiguse kättesaadavus kõigile kodanikele.
- Võtta vastu *acquis* andmekaitse ja õiguskaitse eesmärgil isikuandmete vahetamise valdkonnas ning luua institutsionaalsed võimsused selle rakendamiseks, sealhulgas sõltumatu järelevalveasutuse loomine, et olla võimeline täieulatuslikult osalema Schengeni teabesüsteemis ja Europolis.
- Taotleda viisadega seotud õigusaktide ja tavade ühtlustamist *acquis* ga.
- Võtta vastu ja rakendada *acquis* ja sisserände parimad tavad (vastuvõtmine, tagasivõtmine, väljasaatmine), et hoida ära illegaalset sisserännet.
- Jätkata ühtlustamist piirijuhtimist käsitleva *acquis*' ja parimate tavadega, et valmistuda Schengeni *acquis*' täieulatuslikuks rakendamiseks.
- Alustada *acquis*'ga ühtlustamist varjupaiga valdkonnas, sealhulgas 1951. aasta Genfi konventsiooni geograafilise reservatsiooni kaotamine; tugevdada varjupaigataotlejate ärakuulamise ja otsustamise süsteemi; arendada välja varjupaigataotlejate ja põgenike majutuskohad ja sotsiaaltoetused.
- Võtta vastu ja rakendada *acquis* euro kriminaalõiguskaitse ja ühenduse finantshuvide, korruptsiooni, uimastite vastase võitluse, organiseeritud kuritegevuse, rahapesu ning kriminaal- ja tsiviilõigusvaldkonna koostööd valdkondades; jätkata haldussuutlikkuse tõstmist, erinevate õiguskaitseorganite koostööd ja hoogustada rahvusvahelist koostööd neis valdkondades.
- Töötada välja riiklik uimastistrateegia kooskõlas EL uimastistrateegiaga ja tegevuskava ning alustada nende rakendamist.

Finantskontroll

- Valmistuda oma tegevuses sõltumatu pettustevastase koordineerimise määramiseks, mis vastutaks ühenduste finantshuvide kaitse kõigi õigus-, haldus ja tegevuspektide koordineerimise eest.
- Võtta vastu uued õigusaktid välisauditifunktsiooni reformimiseks kooskõlas Intosai eeskirjadega, et tagada raamatupidamiskoja sõltumatus, kaotada Türgi raamatupidamiskoja eelkontrollifunktsioonid ja töötada välja süsteempõhise ja tulemusauditi mehhanismid.

Finants- ja eelarvesätted

- Tugevdada haldussuutlikkust käibemaksu ja tollimaksude kogumiseks ning luua tõhusad pettustega võitlemise vahendid.
- Luua omavahendite süsteemidega seotud haldusettevalmistuse eest vastutav koordineerimisüksus.

5. PROGRAMMIDE PLANEERIMINE

Ühinemispartnerluses määratletud prioriteetide finantsabi tehakse kättesaadavaks komisjoni iga-aastaste finantseerimisotsustega, järgides nõukogu määruses (EÜ) nr 2500/2001 (Türgile antava ühinemiseelse finantsabi kohta) artiklis 8 sätestatud korda (EÜT L 342, 27.12.2001, lk 1). Finantseerimisotsustele järgneb Türgiga sõlmitav finantseerimismemorandum.

Ajavahemikul 2003–2006 on ühinemiseelse finantsabi keskmes kaks kesket prioriteeti, asutuste rajamine ja investeringud. Asutuste rajamise protsess aitab kandidaatriikidel arendada välja majandus-, sotsiaal-, regulatiiv- ja haldusvõime tugevdamiseks vajalikud struktuurid, strateegiad, inimressursid ja juhtimisoskused. Ühinemiseelne abi aitab kaasa asutuste rajamise finantseerimisele kõigis sektorites. Umbes 30 % kättesaadavatest vahenditest eraldatakse sellel eesmärgil ning neid kasutatakse ja rakendatakse koos liikmesriikidega mestimise raames.

Teine prioriteet, investeringud, esineb kahes vormis:

- investeringud vajamineva regulatiivinfrastruktuuri loomiseks või tugevdamiseks (rakendusasutused; täitev- ja inspekteerimisvõime), et tagada *acquis* le vastavus ja *acquis* ga seotud otseinvesteringud,
- investeringud majanduslikku ja sotsiaalsesse ühtekuuluvusse, võttes arvesse piirkondlikke erinevusi Türki piirkondade vahel ja Türki rahvamajanduse kogutulu erinevust EL keskmisest. See edendab turumajanduse toimimist ja võimet tulla toime EL-sisese konkurentsivõime ja turujõududega.

Umbes 70 % ressurssidest eraldatakse investeringuteks. Piiriülene koostöö, eriti EL praeguste välispiiridel, aga ka naaber-kandidaatriikidega, aitab oluliselt kaasa nende riikide piirialade majandusarengule. Majandusliku ja sotsiaalse ühtekuuluvuse investeringute ühe osana tehakse pingutusi, et edendada Türki osalemist piiriülestes tegevustes ja tagada kooskõla Interregi lähenemisega Türki-EL piiridel.

Alates aastast 2000 on komisjon Türgile andnud iga-aastast abi keskmiselt 177 miljonit eurot. Kopenhaageni Euroopa Ülemkogu lõppjärgeldustes soovitati seda summat alates 2004. aastast oluliselt suurendada. Komisjoni strateegias "Laienenud liidu suunas" kavandati selle abi vähemalt kahekordistamist aastaks 2006.

5.1. RAHVUSVAHELISTE FINANTSINSTITUTSIOONIDE ROLL

Türki on üks peamisi Euroopa Investeerimispank (EIB) abi saajaid. Riigil on võimalik kasu saada kuni viie erineva mandaadi ja rahastamisvahendi alusel: EuroMed II laenumandaat Vahemeremaadele, Vahemerepartnerluse vahendid, erimeetmete mandaat Türgile, Türki maavärina rekonstruktsiooni ja rehabiliteerimise abivahendid ja ühinemiseelsed vahendid. Kokku sai Türki aastail 1992–1999 445 miljoni euro väärtuses laenude rahastamist. See summa on märgatavalt suurenenud ja ajavahemikul 2000–2002 ulatus EIB laenude kogusumma Türki projektideks 1 500 miljoni euroni.

Komisjon ja Türgi ametivõimud on taotlenud ka ühinemiseelse finantsabiprogrammi ja rahvusvaheliste finantsinstitutsioonide, eelkõige Maailmapanga, toetatavate käimasolevate reformiprogrammide ulatuslikku vastastikust täiendavust sellistes valdkondades nagu haridus, õigusaktide reformid ja riigihanked.

6. TINGIMUSLIKKUS

Ühinemiseelsete vahendite kaudu projektide finantseerimiseks antava ühenduse abi tingimuseks on, et Türgi täidab oma kohustusi EÜ-Türgi lepingute alusel, sealhulgas tolliliidu otsus 1/95 ja muud otsused, täiendavad konkreetsed sammud Kopenhaageni kriteeriumite tõhusaks täitmiseks, ja eelkõige saavutab edu käesoleva muudetud ühinemispartnerluse prioriteetide osas. Nende üldtingimuste mittetäitmise korral võib nõukogu võtta vastu otsuse rahalise abi peatamise kohta määruse (EÜ) nr 2500/2001 artikli 5 alusel. Igas aastaprogrammis on lisaks ära toodud eritingimused.

7. JÄRELEVALVE

Ühinemispartnerluse rakendamise järelevalve toimub ühinemislepingu raames. Ühinemislepingu allkomiteed loovad võimaluse vaadata läbi ühinemispartnerluse prioriteetide rakendamine, samuti õigusaktide ühtlustamise, rakendamise ja jõustamise edenemine. Assotsiatsioonikomitee arutab üldisi arenguid, edusamme ja probleeme partnerluse prioriteetide saavutamisel, samuti allkomiteedest talle suunatud konkreetseid küsimusi.

Ühinemiseelse finantsabiprogrammi järelevalvet teostavad Türgi ja Euroopa Komisjon ühise järelevalvekomitee raames koos. Tõhusa järelevalve tagamiseks peavad iga finantseerimismemorandumi alusel rahastatavad projektid hõlmama tõendatavaid ja mõõdetavaid tulemusindikaatoreid. Neil indikaatoritel põhinev järelevalve aitab komisjonil, Phare korralduskomiteel ja Türgil seejärel vajaduse korral programme ümber korraldada ja kavandada uusi programme.

Phare korralduskomitee tagab, et ühinemiseelse programmi alusel rahastatavad meetmed ühilduvad omavahel ja ühinemispartnerlusega, nagu on sätestatud määruses (EÜ) nr 2500/2001.

Ühinemispartnerlust muudetakse vajaduse korral ka tulevikus vastavalt nõukogu määruse (EÜ) nr 622/98 artiklile 2 (EÜT L 85, 20.3.1998, lk 1).
